

ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod



Made for (Fait pour) : iPod nano (1^{re} génération), iPod nano (2^e génération), iPod nano (3^e generation), iPod mini, iPod avec Click Wheel, iPod avec vidéo, iPod classic.



Ne pas utiliser d'écouteurs lors de la conduite d'un véhicule sur les routes publiques ou lors d'activités exigeant une attention particulière. Innotech Systems n'est pas responsable du fonctionnement non sécuritaire de ce dispositif. Ne pas l'utiliser dans l'eau ou près de l'eau ou des endroits mouillés.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez visiter notre site:
www.accendaproducts.com.

Utilisation de ACCENDA COMMANDE VOCALE avec écouteurs ou mini- oreillettes

1. Branchez vos écouteurs ou mini-oreillettes dans la ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod (**ne les branchez pas directement dans votre iPod**).

2. Branchez votre ACCENDA COMMANDE VOCALE ACCENDA dans votre iPod. Vous entendrez un chaleureux « Allô » dans les écouteurs. Vous êtes prêt à l'utiliser!

3. Le témoin lumineux sur le dessus de la ACCENDA COMMANDE VOCALE ACCENDA deviendra rouge. Cela signifie que la ACCENDA COMMANDE VOCALE est prête à écouter vos instructions.

4. Dites le mot « iPod ». Le témoin lumineux deviendra vert.
Votre ACCENDA répond aux commandes seulement après qu'il entend le mot « iPod »; donc, il sait qu'il doit écouter une instruction.

5. Pendant que le témoin lumineux est vert, dites l'une des instructions suivantes du iPod :

- **Play Music (Faire jouer de la musique)**
- **Stop Music (Arrêter la musique)**
- **Next Track (Prochaine piste)**
- **Previous Track (Piste précédente)**
- **Rewind (Rebobiner)**
- **Volume Up (Monter le volume)**
- **Volume Down (Baisser le volume)**

C'est tout ce que vous devez faire!

Pour votre commodité, après que ACCENDA COMMANDE VOCALE ait reconnu une commande, elle continuera d'écouter pour obtenir une nouvelle commande pendant 15 secondes, afin que vous puissiez continuer à dire des commandes, telles que Next Track (Prochaine piste), Next Track (Prochaine piste), Next Track (Prochaine piste) sans avoir à répéter le mot clé « iPod ».

L'usage d'écouteurs ou de casques d'écoute pendant que vous conduisez un véhicule est illégal dans certaines régions. N'utilisez pas d'écouteurs ou de casques d'écoute dans un véhicule dans la

circulation ou si vous faites des activités nécessitant votre attention complète.

Trucs utiles pour de meilleurs résultats

Bien que ACCENDA COMMANDE VOCALE se serve d'une technologie de reconnaissance de la voix à la fine pointe, comme plusieurs d'entre nous, elle pourrait avoir de la difficulté à reconnaître les commandes quand c'est bruyant. Assurez-vous que la pièce soit raisonnablement calme.

Parlez clairement et naturellement avec un ton de voix normal. La ACCENDA COMMANDE VOCALE fut conçue pour répondre le mieux à une voix normale de conversation : pas trop forte, pas trop faible.

C'est très facile (et potentiellement embarrassant) de parler trop fort lorsqu'on porte des écouteurs, tout particulièrement lorsqu'on fait jouer de la musique forte. On doit éviter cette situation.

Nous vous recommandons de vous exercer avec ACCENDA pendant une minute environ, lorsque vous portez un seul écouteur, afin que vous puissiez

vous entendre et vous habituer à parler normalement lorsque vous portez des écouteurs. N'oubliez pas : parlez clairement, mais pas trop fort, et sans faire de pauses entre les mots qui ne sont pas naturelles.

La bonne position de ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod est importante. Elle est offerte avec une attache pour revers de vêtement et une courroie au cou conçues pour placer ACCENDA COMMANDE VOCALE de 20 à 46 cm (8 à 18 pouces) de votre bouche, de manière que le microphone pointe vers le haut et qu'il n'y ait pas d'obstacle entre ce dernier et votre bouche.

(Si vous utilisez ACCENDA COMMANDE VOCALE avec des haut-parleurs ou dans l'automobile, la commande ACCENDA peut mettre la chaîne audio en sourdine afin qu'elle puisse entendre votre commande.

POUR UNE DÉMONSTRATION VIDÉO DE ACCENDA COMMANDE VOCALE EN ACTION, VISITEZ-NOUS À WWW.ACCENDAPRODUCTS.COM

Utilisation de ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod avec haut-parleurs ou chaîne stéréo d'automobile

ACCENDA COMMANDE VOCALE est compatible avec les haut-parleurs, les chaînes stéréo d'automobile et les modulateurs FM, qui se branchent au iPod à l'aide d'une prise pour casque d'écoute pour iPod.

N'oubliez pas que vous devez brancher le connecteur audio du haut-parleur ou la chaîne stéréo dans la prise pour casque d'écoute ACCENDA COMMANDE VOCALE, et non la prise pour casque d'écoute pour iPod. ACCENDA COMMANDE VOCALE n'est pas compatible avec les systèmes exigeant l'accès au connecteur Dock Connector pour iPod.

Lorsque vous utilisez ACCENDA COMMANDE VOCALE avec des haut-parleurs ou une chaîne stéréo d'automobile, il est nécessaire de mettre temporairement en sourdine le son afin que ACCENDA COMMANDE VOCALE puisse entendre et comprendre vos commandes. ACCENDA COMMANDE VOCALE fait cela pour

vous grâce à une fonction appelée « Auto-Mute » (autosourdine). Lorsque « Auto-Mute » est activée, la fonction audio sera brièvement mise en sourdine lorsque ACCENDA COMMANDE VOCALE entend le mot « iPod ».

Pour activer « Auto-Mute », appuyez sur le bouton MENU et tenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin d'entrer dans le système menu. Vous entendrez les options du menu dans les écouteurs ou haut-parleurs branchés dans votre ACCENDA COMMANDE VOCALE.

Appuyez doucement et brièvement sur le bouton MENU jusqu'à ce que vous entendiez « Listen Interval is set to short » (L'intervalle d'écoute est réglé à trop bref). Puis, tapez légèrement sur le bouton SELECT jusqu'à ce que vous entendiez « Listen Interval is set to Auto-Mute » (L'intervalle d'écoute est réglé à autosourdine). Appuyez sur MENU ou attendez 10 secondes pour quitter le mode MENU.

En mode autosourdine, si le son est trop fort pour que ACCENDA réponde au mot clé « iPod », appuyez simplement sur SELECT pour mettre la musique en sourdine.

Pratique de ACCENDA COMMANDE VOCALE (facultatif)

La puissante capacité de reconnaissance de la voix de ACCENDA COMMANDE VOCALE lui permet de fonctionner immédiatement à l'achat pour la plupart des gens Anglophones. Vous pouvez également l'exercer à répondre à vos commandes, si elle a des problèmes à reconnaître votre voix ou si vous désirez l'utiliser dans une langue différente.

Appuyez sur le bouton MENU et tenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour entrer dans le système du menu. Vous entendrez les options du menu dans les écouteurs ou le casque d'écoute.

Appuyez à nouveau légèrement sur le bouton MENU jusqu'à ce que vous entendiez " Press Select to Train Your Own Voice Commandes " (Appuyez sur Select pour exercer vos propres commandes vocales ").

Appuyez sur SELECT. La commande ACCENDA COMMANDE VOCALE vous demandera de dire le mot clé et chacune des commandes vocales en succession. Vous pouvez éviter les commandes pour lesquelles vous ne désirez pas vous exercer en appuyant

sur le bouton MENU. La commande vous demandera de dire chaque mot au moins deux fois.

Vous n'êtes pas dans l'obligation d'utiliser les commandes vocales que ACCENDA COMMANDE VOCALE suggère. Vous pouvez utiliser n'importe quelle commande que vous voulez, dans n'importe quelle langue. La ACCENDA COMMANDE VOCALE s'assurera que vos commandes soient uniques. Vous pouvez quitter le programme de pratique en tout temps en appuyant sur le bouton SELECT.

Après avoir exercé vos propres commandes, appuyez sur MENU ou attendez 10 secondes pour quitter le mode de menu.

Dès que vous exercez vos propres commandes vocales, les commandes vocales exercées à l'usine sont désactivées. Si vous passez par-dessus une commande vocale intégrée et que vous ne la exercez pas, cette commande ne sera pas disponible. Le mot clé représente une exception. Si vous exercez seulement un mot clé (par exemple « Accenda »), la commande ACCENDA écouterait le mot clé exercé et attendrait toujours les commandes vocales intégrées à l'usine.

Certaines commandes vocales fonctionnent mieux que d'autres. Si une commande vocale exercée ne fonctionne pas bien, vous pouvez l'exercer de nouveau en refaisant la séquence d'exercice et en passant par-dessus les commandes en appuyant sur le bouton Menu jusqu'à ce que vous obteniez celle que vous voulez exercer à nouveau.

Pour de meilleurs résultats, exercez ACCENDA COMMANDE VOCALE dans l'environnement où vous l'utiliserez.

N'oubliez pas de parler de la même façon lorsque vous vous exercez avec ACCENDA COMMANDE VOCALE que lorsque vous l'utiliserez. Tenez ACCENDA COMMANDE VOCALE à la même distance de votre bouche lorsque vous vous exercez comme vous le ferez lors d'une utilisation normale.

Comme plusieurs nouveaux utilisateurs, si vous parlez d'une manière inhabituelle d'une voix claire et lente lors de la pratique, ACCENDA COMMANDE VOCALE pourrait ne pas reconnaître vos commandes lorsque vous parlerez normalement plus tard. Pour obtenir des résultats uniformes, parlez naturellement en tout temps! Comme pour tous les produits action-

nés par la voix, vous obtiendrez de meilleurs résultats en vous exerçant.

S'il y a des commandes vocales exercées, vous avez le choix d'ignorer vos mots exercés et d'utiliser les commandes intégrées à l'usine. De cette façon, vous n'avez pas à effacer vos commandes exercées si vous prêtez votre ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod à une autre personne. Votre ami peut sélectionner les commandes vocales intégrées à l'usine et, lorsque le dispositif vous est rendu, vous pouvez sélectionner vos propres mots exercés

BOUTONS DE ACCENDA COMMANDE VOCALE

MENU En appuyant sur le bouton MENU, le iPod alterne entre les pauses et la lecture des pistes. C'est pratique lorsque vous devez parler avec quelqu'un et vous n'avez pas à dire « iPod, Stop Music » (iPod, arrête la musique). Si vous appuyez sur le bouton MENU et que vous le tenez enfoncé, le système du menu apparaîtra (voir « SYSTÈME DU MENU ACCENDA »).

SELECT Lorsque le témoin lumineux est rouge, le bouton SELECT (SÉLEC-

TIONNER) simule le mot clé. Lorsque le témoin lumineux est vert, le bouton SELECT dit à ACCENDA d'écouter le mot clé.

SYSTÈME DU MENU ACCENDA

Le système du menu ACCENDA COMMANDE VOCALE vous permet :

- de régler le volume;
- d'exercer vos propres commandes verbales;
- de choisir de répondre aux commandes intégrées à l'usine ou à vos propres commandes ;
- de sélectionner le son du mot clé;
- de mettre en marche ou en arrêt l'amplification des notes basses ;
- de reconfigurer les réglages d'usine;
- de quitter le système du menu;
- d'ajuster le mode ou l'intervalle d'écoute;

- de régler le seuil de reconnaissance de la voix.

ACCENDA COMMANDE VOCALE se souviendra automatiquement de toutes vos préférences personnelles.

Pour entrer dans le système du menu, appuyez sur le bouton MENU et tenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Vous entendrez les options du menu dans vos écouteurs. Appuyez brièvement sur le bouton MENU pour écouter les options du menu. Appuyez sur le bouton Select pour écouter les choix de chaque option du menu.

Pour passer à l'élément suivant du menu, vous appuyez de nouveau brièvement sur le bouton MENU.

Pour régler un paramètre, appuyez sur le bouton SELECT. La ACCENDA COMMANDE VOCALE vous dira quel est le nouveau paramètre.

Il y a 3 façons de quitter le système du menu.

1. Attendez 10 secondes.

2. À partir de n'importe quel élément du menu, appuyez sur le bouton MENU et tenez-le enfoncé.

3. Appuyez sur MENU après le dernier élément du menu.

Utilisation du système de menu

Voici les options du système de menu:

Appuyez sur Select pour régler le volume

Appuyez sur le bouton SELECT pour régler le volume de un à 6 niveaux. (Vous pouvez également régler le volume à l'aide des commandes vocales).

Appuyez sur Select pour exercer vos propres commandes vocales

Voir « Pratique de ACCENDA COMMANDE VOCALE » à la page 5

Utilisation des commandes vocales intégrées à l'usine ou exercées

(Seulement si vous avez déjà exercé vos commandes. Voir « Pratique de ACCENDA COMMANDE VOCALE.

Le son du mot clé est ...

Lorsque ACCENDA COMMANDE VOCALE entend un mot clé, elle produira un renforcement sonore positif dans les écouteurs en plus de changer la couleur du témoin lumineux. De cette manière, vous n'avez pas à regarder

ACCENDA COMMANDE VOCALE pour voir le témoin lumineux changer du rouge au vert. Les options du son de mot clé sont un « blip » bref, un « blip » long, « toc-toc » ou aucun son.

L'intervalle d'écoute est réglé à ... (5 options)

Vous pouvez régler la durée de temps pendant laquelle ACCENDA écouterait une commande vocale après avoir entendu un mot clé (par exemple « iPod ... Next track » (iPod ... piste suivante)). Chaque réglage est également doté d'un intervalle préétabli dans lequel vous pouvez donner des commandes successives sans dire un mot clé comme par exemple, « Next track ... Next track ... Next track... » (Piste suivante...)

- Intervalle d'écoute : bref (par défaut)

ACCENDA COMMANDE VOCALE vous donne 5 secondes, à partir du moment où le mot clé est entendu, pour que vous disiez votre commande vocale. Dès qu'une commande vocale valide est entendue, vous disposez ensuite de 15 secondes pour dire une autre commande. Si une commande vocale valide n'est pas entendue dans le temps alloué, ACCENDA COMMANDE VOCALE attendra un autre mot

clé. Vous entendrez un effet sonore de sortie, qui vous indiquera que ACCENDA COMMANDE VOCALE attend d'entendre un mot clé. REMARQUE : vous n'entendrez pas le son de sortie à moins que ACCENDA COMMANDE VOCALE n'ait entendu au moins une commande vocale valide.

- Intervalle d'écoute : long

Semblable à l'intervalle « bref », mais avec des délais d'attente prolongés. Vous disposez de 10 secondes à compter du moment où le mot clé est entendu pour dire votre commande vocale. Dès qu'une commande vocale valide est entendue, vous avez 2 minutes pour en dire une autre. Si une commande vocale valide n'est pas entendue durant le délai alloué, ACCENDA COMMANDE VOCALE attendra un mot clé. Vous entendrez un effet sonore de sortie, qui vous indiquera que ACCENDA COMMANDE VOCALE attend d'écouter un mot clé. REMARQUE : vous n'entendrez pas le son de sortie à moins que ACCENDA COMMANDE VOCALE n'ait entendu au moins une commande vocale valide.

- Intervalle d'écoute : indéfini

Dès que ACCENDA COMMANDE VOCALE entend un mot clé, elle conti-

nuera d'attendre une commande et ne cessera pas d'attendre une commande et ne commencera pas à attendre un mot clé jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton SELECT.

- Intervalle d'écoute : manuel

ACCENDA COMMANDE VOCALE ne répondra pas à un mot clé. Le témoin lumineux rouge est éteint et la commande est en mode d'économie. Vous pouvez dire à la commande ACCENDA COMMANDE VOCALE d'écouter une commande vocale en appuyant sur le bouton SELECT. ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod continuera d'attendre une commande vocale jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton SELECT.

- Intervalle d'écoute : autosourdine

Le mode autosourdine (Auto-Mute) est conçu pour les applications où le iPod fait jouer de la musique dans les haut-parleurs contrairement aux écouteurs ou casques d'écoute. (Voir « Utilisation de ACCENDA COMMANDE VOCALE avec haut-parleurs ou chaîne stéréo d'automobile » à la page 4). Ce mode est utile lorsque ACCENDA COMMANDE VOCALE pourrait avoir de la difficulté à distinguer vos commandes vocales du son provenant des haut-

parleurs, tout particulièrement si la musique est forte. En mode autosourdine, lorsque vous dites le mot clé ou que vous appuyez sur le bouton SELECT, ACCENDA COMMANDE VOCALE pour iPod arrêtera la musique pendant 5 secondes pour vous donner le temps de dire votre commande vocale dans un silence comparatif. Lorsque ACCENDA COMMANDE VOCALE entend une commande vocale, elle réagira, puis restaurera le volume au niveau normal. ACCENDA COMMANDE VOCALE restaurera également le volume si elle n'entend pas une commande vocale, qu'elle comprend, en 5 secondes. Une fois le volume original restauré, ACCENDA COMMANDE VOCALE reprend l'attente d'écoute d'un mot clé.

Appuyer sur Select pour plus d'options

Si vous n'appuyez pas sur SELECT à ce moment-ci, vous quitterez le système de menu. Si vous appuyez sur SELECT, vous accédez à des options supplémentaires (moins utilisées). Lorsque vous appuyez sur SELECT, vous entendrez le numéro de la version suivi des options de menu suivantes:

Bass Boost is... (on/off) (L'amplification des notes graves est ... (en marche/arrêt))

L'amplification des notes graves améliore souvent le son produit par des mini-oreillettes moins coûteuses. La valeur par défaut est « off » (arrêt).

Ignorer / permettre la commande de sortie

Cette option vous permet d'arrêter d'écouter les commandes (témoin lumineux vert allumé) et de revenir rapidement à l'écoute du mot clé en disant « exit » (sortie). La valeur par défaut est ignorer.

Appuyer sur Select pour régler les paramètres d'usine

Cette option permet de restaurer les valeurs par défaut à l'usine et d'effacer les commandes exercées.

Seuil de la reconnaissance de la voix

Vous pouvez régler la sensibilité de la reconnaissance de la voix si vous avez de la difficulté avec ACCENDA COMMANDE VOCALE, qui ne reconnaît pas vos commandes ou qui répond à

trop de mots qu'elle entend. Vous pouvez régler le seuil de reconnaissance à un de trois (3) paramètres. Si ACCENDA COMMANDE VOCALE ne répond pas à vos commandes, vous pouvez régler le seuil à "easy" (facile) ou "very easy" (très facile). D'autre part, si ACCENDA COMMANDE VOCALE répond de manière fautive aux voix ou à d'autres sons, vous pouvez le régler à "hard" (difficile) ou "very hard" (très difficile). Cela peut s'avérer utile dans des environnements bruyants.

MODES D'ÉCONERGIE

Si le iPod ne joue pas pendant une période de temps, ACCENDA COMMANDE VOCALE entamera automatiquement un mode d'économie d'énergie. Le témoin lumineux s'éteindra et il ne répondra pas aux commandes vocales. Vous pouvez le remettre en marche en appuyant sur SELECT ou MENU.

ACCENDA COMMANDE VOCALE est alimenté par votre iPod. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, vous pouvez débrancher Accenda COMMANDE VOCALE de votre iPod pour préserver la pile du iPod.

Si votre intervalle d'écoute est réglé à manuel et que le témoin lumineux est éteint, ACCENDA COMMANDE VOCALE sera en mode d'économie d'énergie.

« Fait pour iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se brancher spécifiquement à iPod et a été certifié par le développeur du produit pour

répondre aux normes de performance de Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ni de sa conformité avec les normes réglementaires et de sécurité.

POUR LE SOUTIEN TECHNIQUE, ENVOYEZ UN COURRIEL À :E-MAIL SUPPORT@ACCENDAPRODUCTS.COM, COMPOSEZ LE (631) 978-0200 (877) 616-1448 OU VISITEZ NOTRE SITE WEB À WWW.ACCENDAPRODUCTS.COM

© 2008 Innotech Systems Inc. Tous droits réservés. Brevets en instance.

Informations sur la garantie limitée de 90 jours

Innotech Systems Inc. garantit que ce produit est dépourvu de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Son obligation en vertu de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement, à sa seule option, des produits défectueux. Le produit sera remplacé ou réparé gratuitement s'il est prouvé être défectueux au cours de la période, quand le produit est retourné aux frais du client au cours de la période visée par la garantie.

La garantie ne couvre pas les coûts de transport ni les produits assujettis au mauvais usage ou aux dommages accidentels incluant, mais sans s'y limiter, l'abus, une installation de piles inadéquate, une sélection de piles inadéquate, le feu, l'eau, la foudre ou autres cas de force majeure ou toute pièces ou services fournis par des tiers. Cette garantie ne couvre pas les cartons, piles ou tous autres articles utilisés en rapport avec le produit ni les dommages indirects dus à un défaut du produit.

INNOTECH SYSTEMS INC. NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU AUTRES DOMMAGES SEMBLABLES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DU PRODUIT OU LA VIOLATION DE LA GARANTIE EXPRESSE OU TACITE.

Lorsque vous retournez ce produit, emballez-le soigneusement et (A) joindre une copie de votre bordereau ou reçu d'achat pour vérifier le service de la garantie, (B) inclure une explication du problème de défectuosité, (C) joindre un chèque ou un mandat-poste de 10 \$ pour les frais d'expédition et de manutention payable à l'ordre de Innotech Systems Inc., (D) envoyer port payé et assuré. Tous les produits envoyés après la période visée par la garantie ou sans preuve de la date d'achat seront réparés selon une base sans garantie.

Cette garantie est valable seulement aux États-Unis et n'est pas offerte aux propriétaires du produit subséquents à l'acheteur d'origine. Aux États-Unis, cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et vos droits pourraient varier d'un État à l'autre.

Accenda et Innotech Systems sont des marques déposées de Innotech Systems Inc. iPod est une marque déposée de Apple Inc.

Innotech Systems Inc.
320 Main Street
Port Jefferson, NY 11777
(631) 978-0200
(877) 616-1448